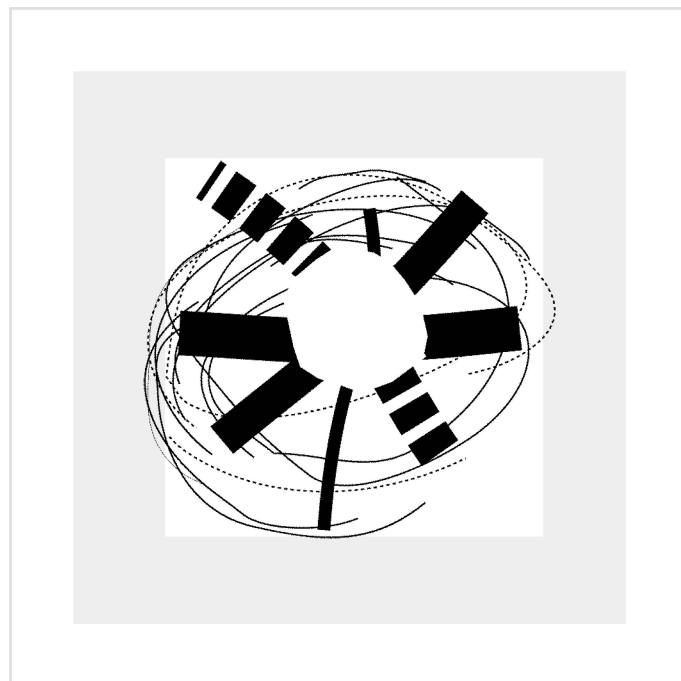


2000



Anuario estadístico

**DE AMÉRICA LATINA
Y EL CARIBE**

Statistical yearbook

**FOR LATIN AMERICA
AND THE CARIBBEAN**



NACIONES UNIDAS



LC/G.2118-P
FEBRERO 2001 FEBRUARY

Copyright © Naciones Unidas 2001
Todos los derechos están reservados
Impreso en Chile

Copyright © United Nations 2001
All rights reserved
Printed in Chile

La autorización para reproducir esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

Applications for the right to reproduce this work are welcomed and should be sent to the Secretary of the Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, U.S.A. Member States and their governmental institutions may reproduce this work without prior authorization, but are requested to mention the source and inform the United Nations of such reproduction.

NOTA

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límite.

El *Anuario estadístico* es una publicación anual que se prepara bajo la dirección y responsabilidad del señor Enrique Ordaz, Director de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la CEPAL. La información disponible es fruto de la oportuna y generosa colaboración de los Directores de Estadística y los Presidentes de los Bancos Centrales de los países de la región. El estudio es coordinado por el señor A. Raúl García Belgrano, Director Adjunto de la División de Estadística y Proyecciones Económicas, quien también coordina las estadísticas de Balanza de Pagos y Comercio Exterior. Colaboran con él los expertos señores Reynaldo Arias, Rosa Bravo, Ricardo Crosa, Claudia de Camino, Patricia Marchant, Juan Mediano, Gastón Rigollet y Juan Carlos Velasco. Las estadísticas de Cuentas Nacionales son coordinadas por el señor Marcelo Ortúzar y las Sociales y Demográficas por el señor Juan Carlos Feres. Los aspectos de procesamiento y computación están bajo la responsabilidad del señor Luis Talavera, quien cuenta con la colaboración del señor Gustavo Villouta.

NOTE

The designations employed and the presentation of material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitations of its frontiers or boundaries.

The *Statistical Yearbook* is an annual publication which is prepared under the supervision of Enrique Ordaz, Director of the Statistics and Economic Projections Division of ECLAC. The information it contains has been made available through the timely and generous assistance of the directors of the statistical offices and the chairpersons of the central banks of the countries of the region. The study is coordinated by A. Raúl García Belgrano, Deputy Director of the Statistics and Economic Projections Division, who also oversees the preparation of the statistics on the balance of payments and on external trade. Expert assistance is provided by Reynaldo Arias, Rosa Bravo, Ricardo Crosa, Claudia de Camino, Patricia Marchant, Juan Mediano, Gastón Rigollet and Juan Carlos Velasco. The compilation of national accounts statistics and of social and demographic statistics is coordinated by Marcelo Ortúzar and Juan Carlos Feres, respectively. The processing and computational aspects of the work are the responsibility of Luis Talavera, who is assisted in these tasks by Gustavo Villouta.

PUBLICACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS/UNITED NATIONS PUBLICATION

Número de venta/Sales No.: E/S.01.II.G.1
ISSN 1014-0697 - ISBN 92-1-021041-7

Notas explicativas

En los cuadros del presente *Anuario* se han empleado los siguientes signos:

El asterisco indica que se trata de cifras preliminares.

Tres puntos (...) indican que los datos faltan o no constan por separado.

La raya (-) indica que la cantidad es nula o despreciable.

El punto (.) se usa para separar los decimales.

El guión (-) puesto entre cifras que expresen años, por ejemplo 1971-1973, indica que se trata de todo el período considerado, ambos años inclusive.

Los totales que aparecen en los cuadros de indicadores y series y las cantidades que se refieren a agrupaciones de países se refieren en todos los casos a la suma de los montos de los valores expuestos en cada uno de ellos o del conjunto de países que aportaron información para ese período o año. Las diferencias de cobertura que pueden estar implícitas al comparar totales de distintos años o períodos deben ser deducidas por los usuarios.

La sigla n.e.p. significa no especificado (o incluido) en otra parte.

La palabra “toneladas” indica toneladas métricas, y la palabra “dólares” se refiere a dólares de los Estados Unidos, salvo indicación contraria.

Salvo indicación contraria, las referencias a tasas anuales de crecimiento o variación corresponden a tasas anuales compuestas.

Debido a que a veces se redondean las cifras, los datos parciales y los porcentajes presentados en los cuadros no siempre suman el total correspondiente.

La “T” inserta en una serie de datos indica un quiebre de dicha serie originado por cambios en el año base de las estimaciones, en su cobertura o en su metodología de elaboración.

Notes and explanation of symbols

The following symbols have been used in the tables in the *Yearbook*:

An asterisk indicates preliminary figures.

Three dots (...) indicate that data are not available or are not separately reported.

A dash (-) indicates that the amounts is nil or negligible.

A point (.) is used to indicate decimals.

Use of a hyphen (-) between years, e.g., 1971-1973, indicates reference to the complete number of calendar years involved, including the beginning and end years.

The totals given in the tables on indicators and data series and the figures given for different groups of countries correspond to the sum of the individual values shown or of the set of reporting countries for that period or year. Differences in coverage that may arise when comparing the totals for different years or periods should be taken into account by the user.

The abbreviation n.e.s. indicates that the item in question is not elsewhere specified or included.

The abbreviation n.e.c. indicates that the item is not elsewhere classified or included.

Reference to “tons” mean metric tons, and to “dollars” United States dollars, unless otherwise stated.

Unless otherwise stated, reference to annual rates of growth or variation signify compound annual rates.

Individual figures and percentages in tables may not necessarily add up to the corresponding total, because of rounding.

A “T” inserted in a series of data indicates a break in that series owing to a change in the base year of the estimates, in their coverage or in the methodology with which they were elaborated.

INTRODUCCIÓN

INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION

La edición 2000 del *Anuario estadístico de América Latina y el Caribe* contiene una selección actualizada a comienzos de diciembre de las principales series estadísticas disponibles sobre la evolución económica y social de los países de la región. Representa un sistemático esfuerzo de la División de Estadística y Proyecciones de la CEPAL, orientado a homogeneizar las cifras y a hacerlas internacionalmente comparables.

Con relación a la edición 1999, no se han introducido modificaciones en la estructura; en cambio, en los cuadros que conforman los capítulos sobre Desarrollo Social y Bienestar y Condiciones Sociales se ha continuado introduciendo ligeras modificaciones como consecuencia de un mejor aprovechamiento de las encuestas de hogares disponibles. Los cuadros del capítulo de Balanza de Pagos mantienen en su presentación las orientaciones para su versión analítica extraídas de la quinta edición del Manual de balanza de pagos, publicada por el Fondo Monetario Internacional en 1993.

Cabe destacar una vez más los esfuerzos realizados para que la presente edición esté a disposición de los usuarios en forma oportuna.

La primera parte comprende indicadores socioeconómicos derivados (tasas de crecimiento, proporciones o coeficientes), que representan una visión resumida de cada área de interés y que constituyen antecedentes para que la información pueda ser utilizada en análisis especializados. En este conjunto de indicadores se han incluido los que se emplean en las evaluaciones regionales periódicas del proceso de desarrollo de América Latina y el Caribe que realiza la Secretaría de la CEPAL.

En la segunda parte figuran las series históricas en números absolutos, lo que permite su posible utilización para una gran variedad de propósitos. En la mayoría de los cuadros estadísticos aparecen cifras referidas a un mismo tema, ordenadas de manera que se facilite la comparación entre países y entre éstos y los totales o promedios regionales. Al respecto, sólo los cuadros de balanza de pagos y cuentas nacionales son una excepción, ya que han sido elaborados por países.

The 2000 edition of the *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean* contains a selection, updated to the end of December, of the main statistical series available on economic and social trends in the countries of the region. It represents a systematic effort of the ECLAC Statistics and Projections Division to harmonize the figures and make them internationally comparable.

The year's edition does not differ from the 1999 edition in terms of its structure, but minor changes continue to be made in the tables included in the chapters on social development and welfare and on social conditions as improvements are made in the processing of the available households surveys. The tables given in the chapter on the balance of payments continue to be based on the approach to its analysis used in the fifth edition of the *Balance of Payments Manual* published by the International Monetary Fund in 1993.

It should be noted that an effort is again being made to ensure that this edition will be made available to users promptly.

Part One consists of derived social and economic indicators (growth rates, ratios or coefficients) which provide an overview of each area of interest, along with the background material needed to make the information suitable for use in specialized analyses. This group of indicators include those used in the periodic regional appraisals of the development process of Latin America and the Caribbean conducted by the ECLAC secretariat.

Part Two provides historical series in absolute figures which can be used for a large variety of purposes. The majority of the statistical tables provide figures on a single topic, organized in such a way as to facilitate comparisons among countries as well as between individual countries and regional totals or averages. The tables on the balance of payments and national accounts are the only exceptions in this respect, since they have been prepared on a country-by-country basis.

Aunque en la actualidad 33 países latinoamericanos y del Caribe son miembros de la Comisión, los cuadros en que se presentan totales regionales por lo general corresponden a la suma de datos referentes a 25 países. En este sentido, cabe señalar que las estadísticas de los países del Caribe son menos completas, razón por la cual la cobertura regional varía según el área temática que se aborda. Al respecto, se siguen haciendo esfuerzos por superar esta situación y se espera contar en el mediano plazo con información completa, al menos sobre los grandes esquemas estadísticos macroeconómicos, como las cuentas nacionales, la balanza de pagos y el comercio exterior.

En la mayoría de los cuadros, los países aparecen en orden alfabético, excluyéndose aquellos sobre los que se carece de datos o en los que las cantidades son nulas o mínimas.

Los indicadores de la primera parte del *Anuario* corresponden, en general, a los años 1980, 1985 y 1990, y al período comprendido entre 1994 y 1999. Cuando los datos no están suficientemente actualizados, se presenta el último año disponible para cada país. Algunos de los indicadores basados en información censal se consignan sólo en torno a los años en que se han efectuado los censos respectivos. Las series estadísticas de la segunda parte, tanto las de origen nacional o estimaciones regionales, presentan datos de los años 1980, 1985 y 1990 y el período comprendido entre 1992 y 1999.

Dada la excelente receptividad de los usuarios, así como el buen grado de aproximación alcanzado en versiones anteriores, continúan publicándose estimaciones preliminares del año de edición del *Anuario* (en este caso 2000). Se trata de un esfuerzo realizado en el último bimestre de cada año para informar a la comunidad internacional sobre la evolución macroeconómica de los países de la región en el período que se examina. Al respecto, cabe formular la siguiente precisión: debido a las diferentes fechas de cierre, en ciertos casos las cifras históricas de los últimos años de los cuadros del *Anuario* pueden acusar pequeñas diferencias con las del *Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe, 2000*, por el distinto momento en que se obtuvo la información contenida en cada una de dichas publicaciones.

Este documento también puede ser consultado a través de la página web de CEPAL: (<http://www.eclac.cl/deype/publicaciones>) o en <http://www.eclac.cl/publicaciones/>, bajo informes periódicos.

Although there are currently 33 Latin American and Caribbean member countries of the Commission, the tables giving regional totals generally correspond to the sum of data on 25 countries. In this connection, it should be noted that the statistics of the Caribbean countries are less complete, which is why the regional coverage varies according to the subject area addressed. Efforts continue to be made to overcome this situation and it is hoped that in the medium term complete information will become available, at least on the major macroeconomic items such as national accounts, the balance of payments and foreign trade.

In most of the tables, the countries appear in alphabetical order; those for which there are no data or for which the amounts are zero or negligible are not included.

In Part One of the *Yearbook*, most of the indicators correspond to the years 1980, 1985 and 1990, and to the period 1994-1999. In cases where the data have not been updated, the most recent figures available for each country are given. Some of the indicators that are based on census data are given only for the years when censuses were conducted. The country and regional series included in Part Two cover 1980, 1985 and 1992-1999.

In view of users' favourable response, as well as the degree of accuracy achieved in previous versions, preliminary estimates for the year of issue of the *Yearbook* (in this case, 2000) are once again given. These estimates are the result of an effort made during the last two months of each year to inform the international community about the macroeconomic trends observed in the countries of the region during the period. In this connection, it is important to note that due to the difference in closing dates, in certain cases the historical figures given for recent years in the tables of the *Yearbook* may differ slightly from those given in the *Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean, 2000*.

This document is also available for consultation on the ECLAC website (<http://www.eclac.cl/deype/publicaciones>) or <http://www.eclac.cl/publicaciones/>, under Institutional Periodical Reports.

NOTAS TÉCNICAS / *TECHNICAL NOTES*

INDICADORES DEL DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL: CONCEPTO Y CRITERIOS DE SELECCIÓN

INDICATORS OF ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT: CONCEPT AND SELECTION CRITERIA

Antecedentes

La CEPAL comenzó a elaborar sistemáticamente, a contar de 1973, un conjunto de indicadores del desarrollo económico y social en América Latina y el Caribe que pudieran servir de base a las evaluaciones regionales de la Estrategia Internacional de Desarrollo dispuestas por la resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Se seleccionó un primer conjunto de indicadores en *América Latina y la Estrategia Internacional de Desarrollo: primera evaluación regional* (E/CN.12/947/Add.2), documento que sirvió de apoyo a la Evaluación de Quito en 1973. La elaboración sistemática de indicadores destinados a suministrar una base cuantitativa a los análisis de las evaluaciones regionales cristalizó en *El desarrollo latinoamericano y la coyuntura económica internacional* (E/CEPAL/981/Add.3), en el que se apoyó la Evaluación de Chaguaramas en 1975. Este conjunto de indicadores fue ulteriormente publicado en *Indicadores del desarrollo económico y social en América Latina* (Cuaderno estadístico de la CEPAL, N° 2). El *Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe* ha ido incorporando a su contenido la mayor parte de aquellos indicadores además de algunos otros que son el fruto de una mayor disponibilidad de datos estadísticos o que han demostrado ser pertinentes para apreciar mejor determinados aspectos del desarrollo.

Background

In 1973, ECLAC began to prepare systematically a set of indicators of economic and social development in Latin America which could be used as a basis for the regional appraisals of the International Development Strategy provided for by United Nations General Assembly resolution 2626 (XXV). An initial set of indicators was employed in *Latin America and the International Development Strategy: First Regional Appraisal* (E/CN.12/947/Add.2), which furnished supporting documentation for the Quito Appraisal in 1973. The systematic preparation of indicators to serve as a quantitative analytical base for the regional appraisals found its full expression in *Latin American Development and the International Economic Situation* (E/CEPAL/981/Add.3), which provided the background material for the Chaguaramas Appraisal in 1975. This set of indicators was subsequently published in *Indicadores del desarrollo económico y social en América Latina* (Cuaderno Estadístico de la CEPAL, No. 2). The *Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean* includes most of these indicators, as well as some others whose preparation has been made possible by the greater availability of statistical data or which have proved to be useful for a better appreciation of specific aspects of development.

El concepto de indicador

En términos generales, se denomina indicador a una observación empírica que sintetiza aspectos de un fenómeno que resultan importantes para uno o más propósitos analíticos y prácticos. Si bien el término indicador puede aludir a cualquier característica observable de un fenómeno, suele aplicarse a aquellas que son susceptibles de expresión numérica.

En la medida en que los datos sobre una variedad de fenómenos se van combinando en conceptos agregativos, se obtienen indicadores sintéticos del proceso de desarrollo económico, como son el producto, los números índices de los agregados de la actividad económica, o la esperanza de vida al nacer. Desde otra perspectiva, parece también necesario disponer de indicadores analíticos, que se obtienen al acotar el universo de estudio y precisar la definición, de manera que se expliciten los propósitos específicos de cada indicador.

Los indicadores pueden ser expresados en los términos absolutos en que se realiza la medición, o derivados mediante un proceso de cálculo que relacione dicha medición con otras magnitudes (tasas de variación, participaciones, relaciones). La expresión en términos relativos suele estar asociada a la especificidad de los usos a que se destina cada indicador, aunque también contribuye a facilitar la comparación entre países. En cambio, los indicadores en números absolutos pueden servir a una multiplicidad de propósitos, y además ser utilizados posteriormente para construir indicadores específicos aplicables a distintas áreas de interés. Por esta razón, y en concordancia con el uso corriente, en la parte I del *Anuario* sólo se han incluido indicadores derivados, destinándose la parte II a las mediciones o series estadísticas en números absolutos.

Crterios utilizados en la seleccin de indicadores

En esta edicin del *Anuario* se incluyen tanto indicadores del desarrollo econmico como indicadores sociales. Por

The concept of indicators

Broadly speaking, an indicator is an empirical observation which synthesizes aspects of a phenomenon which are of importance for one or more analytical or practical purposes. Although the term “indicator” may refer to any observable characteristic of a phenomenon, it is usually applied to those which may be expressed numerically.

When data on a variety of phenomena are combined to form aggregate concepts, synthetic indicators of the economic development process are obtained, such as the product, index numbers for economic aggregates or life expectancy at birth. From another standpoint, there also seems to be a need for analytical indicators, which are obtained by limiting the universe under consideration and defining it more precisely so as to focus on the specific aims of each indicator.

Indicators may be expressed in the absolute terms in which the measurement is made or may be derived through a process of calculation which relates that measurement to others (rates of change, shares, ratios). The use of indicators expressed in relative terms is usually associated with the specific purposes for which each indicator is intended, although it also makes comparisons between countries easier. On the other hand, indicators in absolute figures may serve a variety of purposes and may also subsequently be used to construct specific indicators which are applicable to different areas of interest. Therefore, in accordance with current practice, Part One of the *Yearbook* includes only derived indicators, while Part Two presents the measurements or statistical series in absolute numbers.

Criteria used in the selection of indicators

This issue of the *Yearbook* includes indicators of economic development as well as social indicators. In the

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/reportId=5_3177

